

Places and facilities

business park	Gewerbegebiet
home office	Büro zu Hause/häusliches Arbeitszimmer
industrial estate	Industriegebiet
industrial park	Industriegebiet
office block	Bürogebäude
office building	Bürogebäude
on-site facilities	Einrichtungen am Standort/am Arbeitsplatz
study	Arbeitszimmer
warehouse	Lager/Lagerhalle
ground floor/first floor	Erdgeschoss
disabled-access ramp	behindertengerechte Zugangsrampe
showroom	Ausstellungsraum
CCTV camera/closed-circuit television camera	Kamera einer Videoüberwachungsanlage
loading bay	Ladezone
bike park	Fahrradstellplätze
car park	Parkplatz
parking lot	Parkplatz
underground car park	Tiefgarage
underground garage	Tiefgarage
first floor	erster Stock
second floor	erster Stock
open-plan office	Großraumbüro
cubicle	Arbeitsplatz im Großraumbüro
workspace	Arbeitsbereich/Arbeitsplatz
hot-desking	flexible Wahl des Arbeitsbereichs bei Arbeitsbeginn
corner office	Eckbüro/Chefbüro
canteen/cafeteria	Kantine/Kasino
day centre/day-care centre	Kindertagesstätte
day-care center	Kindertagesstätte
company gym	Firmen-Fitnessraum
executive floor	Chefetage/Vorstandsetage
boardroom	Vorstandszimmer/Vorstandsetage
executive bathroom	Cheftoilette/Vorstandstoilette
external smoking area	Außenbereich für Raucher
fire escape	Feuerleiter/Feuertreppe/Fluchttreppe

Company structure

back office	Abwicklungsstelle/Back Office
business function	Geschäftsbereich
business unit	Geschäftseinheit
core competency	Kernkompetenz
department	Abteilung
division	Geschäftsbereich/Unternehmensbereich/Bereich/ Unterteilung
functional line	Funktionsbereich

Company structure

head office/headquarters	Firmenzentrale/Konzernzentrale/Hauptverwaltung/ Hauptsitz
matrix management structure	Matrixorganisation
office	Geschäftsstelle/Büro
section	Abteilung/Sektion
compensation and benefits department	Lohn- und Gehaltsbuchhaltung
training and development department	Aus- und Weiterbildung
accounts/accounting	Buchhaltung
administration department	Verwaltung
asset management	Vermögensverwaltung
key accounts department	Großkunden
legal department	Rechtsabteilung
intellectual property department	Abteilung gewerblicher Rechtsschutz
IT services	IT-Dienste/EDV-Dienste
IT development department	IT-Entwicklung/EDV-Entwicklung
wholesale	Großhandel
retail	Einzelhandel
supply chain	Lieferkette/Versorgungskette
customer service	Kundendienst/Kundenbetreuung
after-sales	Kundendienst/After-Sales
distribution	Vertrieb
advertising	Werbung
retail marketing	Einhandelsmarketing
brand marketing	Markenmarketing
logistics	Logistik
purchasing department	Einkauf
quality control	Qualitätskontrolle
product development	Produktentwicklung

People and responsibilities

to be accountable for sb./to be accountable for sth.	jemandem gegenüber rechenschaftspflichtig sein
to be in charge of sth.	für etwas verantwortlich sein/bei etwas die Leitung haben
to take charge of sth.	die Leitung von etwas übernehmen
to head sth./to head up sth.	etwas leiten
to be at the helm	am Ruder stehen/an der Spitze stehen
to oversee sb.	jemanden beaufsichtigen
to report to sb.	jemanden unterstellt sein
to have joint responsibility for sth.	gemeinsam für etwas die Verantwortung haben
to have overall responsibility for sth.	für etwas die Gesamtverantwortung haben
to have sole responsibility for sth.	für etwas die alleinige Verantwortung haben
to take on more responsibility	mehr Verantwortung übernehmen
to take responsibility for sth.	für etwas die Verantwortung übernehmen
to have the responsibility for sth.	für etwas die Verantwortung tragen
to have a responsible job	eine verantwortungsvolle Aufgabe haben
to be directly responsible for sth.	für etwas unmittelbar verantwortlich sein

People and responsibilities

to be responsible for doing something	die Aufgabe haben, etwas zu tun
to feel responsible for sth.	sich für etwas verantwortlich fühlen
to supervise sb.	jemanden überwachen/jemanden beaufsichtigen
supervisory board	Aufsichtsrat
board of directors	Vorstand/Direktion
chairman/chairperson	Vorstandsvorsitzender/Vorstand
vice president	stellvertretender Vorsitzender/stellvertretender Vorstandsvorsitzender
board member	Vorstandsmitglied
board-level executives	Führungskräfte auf Vorstandsebene
CEO/Chief Executive Officer	Hauptgeschäftsführer/Konzernchef/geschäftsführender Direktor/Vorsitzender der Geschäftsführung
COO/Chief Operating Officer	Vorstand für das operative Geschäft
director	Direktor/Geschäftsführer/Leiter/Vorstandsmitglied
head of department	Abteilungsleiter
manager	Führungskraft/Geschäftsführer/Leiter/Verwalter
senior manager	leitende Führungskraft
middle manager	mittlere Führungskraft
senior management	leitende Führungsebene
middle management	mittlere Führungsebene
junior management	untere Führungsebene
employee	Arbeitnehmer/Mitarbeiter/Beschäftigter
co-worker/colleague	Kollege
personnel/staff	Personal/Belegschaft
member of staff	Belegschaftsmitglied/Firmenangehöriger
back-office staff	Mitarbeiter im Verwaltungsbereich (Back-Office)
shop-floor worker	Mitarbeiter in der Produktion
chain of command	Weisungskette/Dienstweg
flat hierarchy	flache Hierarchie
flat organization	flache Organisation
managerial level	Führungsebene
organization chart	Organigramm
span of control	Verantwortungsbereich

Various types of businesses

blue-chip company	renommiertes Großunternehmen mit hervorragender Bonität
Fortune 500 company	Fortune-500-Unternehmen (Unternehmen, dass auf der Liste der 500 umsatzstärksten Unternehmen verzeichnet ist)
holding company	Holding/Holding-Gesellschaft
shell company	Mantelgesellschaft/Firmenmantel
consultancy firm	Beratungsfirma
law firm	Anwaltskanzlei
research firm	Marktforschungsunternehmen/Forschungsunternehmen
health-care organization	Organisation im Gesundheitswesen

Various types of businesses

NGO/non-government organization	Nichtstaatliche Organisation/ Nichtregierungsorganisation
not-for-profit organization	gemeinnützige Organisation
commercial enterprise	Handelsunternehmen
SME/small and medium-sized enterprises	kleine und mittlere Unternehmen
social enterprise	sozial motiviertes Unternehmen/ökologisch motiviertes Unternehmen
state-owned enterprise	Staatsbetrieb
bricks-and-mortar business	konventioneller Betrieb/nicht-Online Betrieb
family business	Familienunternehmen/Familienbetrieb
mon-and-pop business	Krämerladen/Tante-Emma-laden
advertising agency	Werbeagentur
detective agency	Detektei
modelling agency	Model-Agentur
recruitment agency	Personalagentur
travel agency	Reisebüro
chain store	Kettenladen
conglomerate	Mischkonzern
consortium	Unternehmensgruppe
dealership	Verkaufsvertretung
franchise	Franchiseunternehmen
publishing house	Verlagshaus
start-up	neu gegründetes Unternehmen
cooperative	Genossenschaft/Genossenschaftsbetrieb
corporation	Kapitalgesellschaft/Konzern/Aktiengesellschaft
debts	Schulden/Verbindlichkeiten
legal entity	juristische Person
liability	beschränkte Haftung
unlimited liability	unbeschränkte Haftung
limited company	Kapitalgesellschaft, deren Grundkapital in Aktien zerlegt ist und bei der die Haftung der Aktionäre auf ihren Anteil beschränkt ist
listed company	börsennotiertes Unternehmen
partnership	Personengesellschaft
private limited company (ltd)	entspricht Gesellschaft mit beschränkter Haftung (GmbH)
public limited company (plc)	Aktiengesellschaft (AG)
shareholder	Anteilseigner/Aktionär
sole trader	Einzelunternehmen
sole proprietorship	Einzelunternehmen
stock exchange	Börse
shares	Aktien

What can happen to a company

to establish a company	ein Unternehmen gründen/ein Unternehmen errichten
to found a company	ein Unternehmen gründen
to set up a company	ein Unternehmen errichten

What can happen to a company

to start up	eröffnen/gründen
to float a company	ein Unternehmen an die Börse bringen
to list a company	ein Unternehmen an der Börse notieren
to acquire a company	ein Unternehmen erwerben
to buy into a company	sich in ein Unternehmen einkaufen
to take over a company	ein Unternehmen aufkaufen
to de-layer	Hierarchien einebnen bei
to rationalize	rationalisieren
to restructure	umstrukturieren
to streamline	rationalisieren/straffen
to consolidate	konsolidieren
affiliate company	verbundenes Unternehmen
arm	Bereich/Zweig/Sparte
retail arm	Einzelhandelssparte
assets	Anlagevermögen/Kapital
associate company	verbundenes Unternehmen
branch	Niederlassung
group	Gruppe/Firmengruppe
interest	Beteiligung/Anteil
to have an interest in sth.	an etwas beteiligt sein
joint venture	Gemeinschaftsunternehmen
offices abroad	Auslandsrepräsentanzen
parent company	Mutterunternehmen/Konzernmutter
shares	Anteile/Aktien
spin-off	Ausgliederung/ausgegliedertes Unternehmen
stake	Beteiligung/Anteil
controlling stake	Mehrheitsbeteiligung
minority stake	Minderheitsbeteiligung
wholly owned subsidiary	hundertprozentige Tochtergesellschaft
minority-owned subsidiary	Tochtergesellschaft mit Minderheitsbeteiligung
umbrella company	Dachgesellschaft
to merge	fusionieren
to expand	expandieren/ausbauen
to break up	zerschlagen
to divide up	aufteilen
to delist	von der Börse nehmen
to divest	ausgliedern/veräußern
to offload	abstoßen/sich trennen von
to sell off	verkaufen/abstoßen
to close down	schließen
to wind up	abwickeln

Idiomatic expressions in informal conversation

to keep bad company	schlechten Umgang haben
to have company	Besuch haben

Idiomatic expressions in informal conversation

two's company, three's a crowd	drei sind einer zu viel/ein Dritter stört nur
mean business	es ernst meinen/entschlossen sein
unfinished business	offene Rechnungen
it's not of my business	das geht mich nichts an
to drive sb. out of business	jemanden aus dem Geschäft drängen
cowboy outfit	dubioses Unternehmen
to have no business doing sth.	kein Rech haben, etwas zu tun
to be in business	im Geschäft sein
to go down the drain	vor die Hunde gehen
to drum up some business	Geschäfte anbahnen
to weather the storm	die Krise überstehen
flagship company	Flaggschiffunternehmen
fly-by-night operation	windiges Unternehmen/unseriöses Unternehmen
to part company	sich trennen/auseinander gehen
business as usual	wie gehabt/normaler Betrieb
funny business	faule Sache/krumme Tour
to mix business with pleasure	Geschäftliches und Angenehmes miteinander verbinden
to be detained at Her Majesty's pleasure	hinter schwedischen Gardinen sitzen

Competing for business

anti-competitive	wettbewerbswidrig/wettbewerbsschädlich
anti-competitive practices	wettbewerbswidrige Praktiken
anti-competitiveness	wettbewerbswidriges Verhalten
to compete	im Wettbewerb stehen/konkurrieren/mithalten
can't compete with sb.	mit jemandem nicht konkurrieren können/mit jemanden nicht mithalten können
to compete for sth.	um etwas kämpfen
to compete in sth.	an einem Wettbewerb antreten/an einem Wettkampf teilnehmen/bei etwas antreten
competing	im Wettbewerb stehend/konkurrierend
competing brands	Konkurrenzmarken/konkurrierende Marken
the competition	die Konkurrenz/die Mitbewerber
competition regulator	Wettbewerbsbehörde
fair competition	lauterer Wettbewerb
fierce competition/intense competition/stiff competition	harter Wettbewerb
competitive	wettbewerbsfähig/konkurrierend/umkämpft/ehrgeizig/kampfeslustig
competitive advantage	Wettbewerbsvorteil
competitive edge	Wettbewerbsvorteil
competitive market	umkämpfter Markt
competitive offer	wettbewerbsfähiges Angebot
fiercely competitive/highly competitive	hart umkämpft/äußerst wettbewerbsfähig
hyper-competitive	übermäßig umkämpft/ständig auf Wettkampf aus
competitively	wettkampfmäßig/wettbewerbsfähig/attraktiv
competitiveness	Wettbewerbsfähigkeit/Ehrgeiz/Kampfeslust/Umkämpftheit
competitor	Konkurrent/Mitbewerber/Konkurrenzfirma

Competing for business

foreign competitor	Konkurrent aus dem Ausland
non-competitor	jemand, der nicht im Rennen ist
non-competitive	nicht wettbewerbsfähig/nicht konkurrierend
non-competitive agreement	vertragliches Wettbewerbsverbot/Wettbewerbsverbot
uncompetitiveness	mangelnde Wettbewerbsfähigkeit/mangelnde Bereitschaft, sich an anderen zu messen